



## Comunicato stampa

Data: 28 ottobre 2011

---

# Nuovo indicatore per il finanziamento con tasse nei Cantoni e nei Comuni

**In data odierna l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) pubblica per la prima volta l'indicatore del finanziamento con tasse nei Cantoni e nei Comuni in base ai dati della statistica finanziaria. L'indicatore mette a confronto le tasse riscosse dall'ente pubblico in determinati settori amministrativi con i relativi costi. Nella media svizzera circa l'80 per cento di questi costi viene finanziato mediante tasse.**

Con la mozione Steiner (06.3811) «Trasparenza in materia di tasse» il Consiglio federale viene incaricato di allestire e pubblicare una statistica annua dell'onere delle tasse in Svizzera analogamente alla statistica annua dell'«Onere fiscale in Svizzera» («Steuerbelastung in der Schweiz»). L'indicatore poggia sul principio della copertura dei costi e mette a confronto le tasse riscosse in un determinato settore amministrativo (ad es. Ufficio della circolazione, smaltimento dei rifiuti) con le relative uscite. In tal modo è possibile identificare i settori dei singoli Cantoni in cui le entrate a titolo di tasse sono superiori o inferiori rispetto ai costi effettivi.

Per i quattro settori chiave (funzioni) che generano le maggiori entrate da tasse vengono calcolati indici parziali<sup>1</sup>. In particolare si tratta delle funzioni Ufficio della circolazione stradale e della navigazione, diritto generale, approvvigionamento idrico/eliminazione delle acque di scarico e gestione dei rifiuti. A causa della prassi di contabilizzazione eterogenea nei Cantoni e nei Comuni, il calcolo comporta notevoli difficoltà metodologiche. Occorre quindi prestare attenzione alla valutazione dello scarto rispetto al 100 per cento, limite dove le entrate da tasse e le uscite sono in equilibrio. Ciò nonostante una differenza netta tra entrate e costi può indicare una sproporzione tra tasse e prestazione.

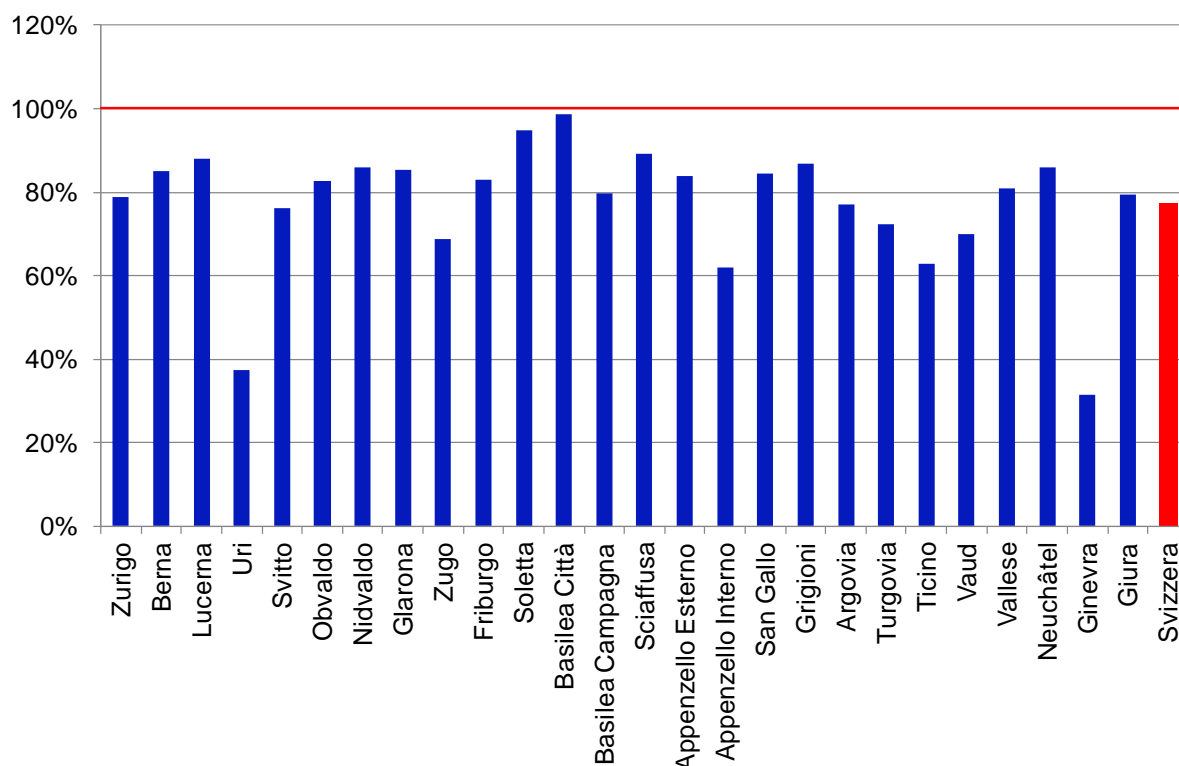
La figura mostra il finanziamento con tasse nel 2009 dei quattro settori chiave nel complesso. Mediamente in Svizzera, circa l'80 per cento di questi costi viene finanziato

---

<sup>1</sup> Gli indici parziali e ulteriori informazioni figurano nella documentazione.

tramite tasse. A questo livello aggregato non si può quindi parlare di un finanziamento eccessivo e non giustificato. Al riguardo le differenze cantonali sono considerevoli. Nelle funzioni prese in considerazione, i Cantoni con valori bassi quali Ginevra e Uri finanziano una gran parte delle uscite per il tramite delle imposte anziché per mezzo di tasse (ad es. smaltimento dei rifiuti a Ginevra), oppure hanno affidato determinate prestazioni di servizio a imprese pubbliche non appartenenti al settore delle amministrazioni pubbliche (ad es. smaltimento dei rifiuti a Uri). Per contro, i Cantoni situati al vertice della scala (Basilea Città e Soletta) coprono quasi tutti i costi nei settori menzionati mediante la riscossione di tasse.

**Figura: Finanziamento con tasse nei Cantoni e nei Comuni dell'approvvigionamento pubblico e delle prestazioni di servizio, 2009**



**Per ulteriori informazioni:**

Roland Fischer, Amministrazione federale delle finanze, capo della sezione Statistica finanziaria, tel. 031 323 80 50

Con il presente comunicato stampa, su [www.efd.admin.ch/aktuell](http://www.efd.admin.ch/aktuell) è disponibile quanto segue:

- Documentazione
- Documento programmatico (solo in tedesco e francese)
- Dati di base